Plaidoyer pour l'ethnomédecine[1]

Alain EPELBOIN
Médecin-anthropologue, CNRS

1 Plaidoyer pour l'ethnomédecine

Les études sur la santé, la maladie et les répercussions de l'environnement sur celles-ci sont menées par les médecins. Occasionnellement, ces derniers font appel à des tenants des sciences humaines pour "démêler le culturel, le social du médical". Ces sociologues, historiens de la médecine, ethnologues, ne sont tolérés qu'à la condition de rester â la place qui leur est impartie initialement.

Ils sont en fait considérés par les médecins comme des outils permettant de dégager certaines zones obscures : il n'est pas admis qu'ils puissent être des interlocuteurs à part entière. Il n'est pas reconnu que des catégories socio-professionnelles non médicales puissent tenir un discours autre sur la santé, voire sur les institutions thérapeutiques si ces propos remettent en question l'idéologie et le pouvoir médical en place. Un des moyens commodes pour les occulter est alors de les rejeter dans le marais des discours obscurantistes et irrationnels.

Inversement, donner la parole à d'autres que les détenteurs du pouvoir biomédical ne doit pas aboutir à une espèce de terrorisme intellectuel : il ne s'agit pas de remplacer une idéologie médicale dominante par celles de groupes jusque là ignorés, mais d'aboutir par un travail en commun à une véritable approche interdisciplinaire de la santé. Les exemples réussis sont rares.

Être à l'écoute des usagers de la médecine est une notion qui a, petit à petit, fait son chemin ces dernières années. La sociologie médicale, malgré de lourdes difficultés, commence à pouvoir s'exprimer et à avoir pignon sur rue jusque dans certaines institu-

[1] Alain EPELBOIN, Médecin-anthropologue. Ce texte a fait l'objet d'une première publication en 1982 sous le même titre dans le *Bulletin d'ethnomédecine*, n° 10 pp 17-19. Texte rédigé pour les journées préparatoires aux Assises Nationales de la Recherche consécutives à la création du ministère de la recherche et de la technologie en juin 1981.

tions médicales. Il est devenu évident de faire appel aux historiens de la médecine, non plus pour éclaircir quelques micro-événements sans intérêt ou pour encenser les progrès passés de l'Ordre médical, mais pour étudier l'évolution de l'impact de certaines endémies sur les sociétés et pour scruter les transformations des savoirs populaires et savants.

2 Spécificité de l'ethnomédecine

Cette discipline, bien que non reconnue institutionnellement, est connue de tous : elle est certainement un des domaines privilégiés où l'ethnologue et le médecin, tout particulièrement l'épidémiologiste, confrontés aux réalités du terrain, se rejoignent et sont amenés à poser une problématique commune.

Car parler des maladies en ne les considérant que comme des révélateurs du fonctionnement social et du discours symbolique de la société analysée aboutit finalement à nier les tributs énormes qu'elles font payer : mortalité infantile, espérance de vie réduite, morbidité, dépenses médicales …

De même n'envisager les maladies dans leur environnement qu'en termes de germes, de parasites, de chaines épidémiologiques non interrompues par des comportements "coupables" ne fait qu'aggraver la distance qui existe entre le professionnel de santé et l'utilisateur.

Nous laissons à dessein de côté les querelles qui n'intéressent que les spécialistes sur la désignation de cette discipline : ethnomédecine, ethnosanté, anthropologie de la maladie, anthropologie médicale …

L'ethnomédecine peut être définie comme une discipline qui relève des ethnosciences.

L'« ethnomédecin », capable dans son propre système de situer, de catégoriser les thérapeutiques, les maladies, doit dominer suffisamment ces sujets pour ne pas être obligé, lorsqu'il les étudie dans des systèmes de pensée médicale traditionnelle, de les rapporter à des catégories ethnocentriques, de chercher systématiquement des correspondances pseudo-rationalistes et, de fait, réductionnistes.

Sans que la liste en soit limitative, ceci passe par l'étude d'un certain nombre de thèmes :

-recherche sur les systèmes traditionnels de représentations du corps humain et de son fonctionnement, ainsi que de l'influence des facteurs mésologiques sur la santé ; analyse des sémiologies et nosologies populaires relatives au malheur biologique et non biologique ;

-étude de la perception populaire des causes et des modes de transmission des maladies et du malheur ;

-recensement des attitudes visant à la préservation de la santé ;

-compréhension des comportements face aux maladies ;

-rapports entre médecine cosmopolite et médecines populaires ;

Published in : POURCHEZ, Laurence (dir.), *Faire de l'ethnomédecine au XXIe siècle. Enjeux et perspectives*, Editions des archives contemporaines, ISBN : 9782813004819, doi : 10.17184/eac.9782813004819

-enregistrement et étude des histoires de vie et des itinéraires diagnostiques et thérapeutiques des individus ;

-énumération des différents systèmes thérapeutiques disponibles, tant dans les systèmes cosmopolites que parallèles et traditionnels.

3 Objectifs de la discipline

Ceci débouche sur deux types de recherche :

-une recherche théorique qui permette enfin de valoriser et de comprendre les systèmes de pensée populaire tant dans nos pays que dans les pays en voie de développement, d'en dégager les principes vernaculaires et d'en souligner les richesses en tant qu'éléments participant au patrimoine culturel de l'humanité. Il ne s'agit pas là de systèmes figés sur leur passé, mais au contraire dynamiques, confrontés en permanence à la présence de systèmes étrangers : médecine cosmopolite (occidentale), médecine d'inspiration coranique, médecines parallèles diverses, médecines des populations voisines.

-une recherche plus pragmatique qui permette la collaboration. En 1981, il nous paraissait urgent que des recherches puissent être menées de façon systématique dans ces domaines. Ici encore, il n'est pas question de valoriser des desseins passéistes quelque peu folklorisants, mais d'aller dans le sens d'une nécessité impérieuse tournée vers l'avenir.

4 Rapports Nord-Sud et recherche

En ce qui concerne les pays en voie de développement, un constat s'impose : c'est celui de l'échec quasi général des programmes sanitaires.

Ceci tient, bien sûr, à l'énormité des complexes pathogènes : les facteurs politico-économiques sont loin d'être négligeables, mais combien de campagnes d'éducation sanitaire, de soins, ont échoué parce que l'on n'avait pas pris en considération les systèmes de pensée, les habitudes des peuples auxquels elles étaient destinées.

Avant de proposer un projet, que ce soit dans les domaines de la santé, de l'agriculture, de l'éducation, il est primordial de commencer par essayer de comprendre comment sont envisagés ces problèmes par les populations concernées ; comment, séculairement, elles se sont efforcées, avec ou sans réussite matérielle, de les résoudre.

Ce n'est qu'une fois ces études réalisées que des programmes appropriés peuvent être présentés ; ils sont alors soit en harmonie avec les traditions locales, soit au contraire en opposition complète : mais dans les deux cas, il importe de savoir ce avec quoi ou ce contre quoi on se bat.

Lorsque l'on envisage les applications pratiques des sciences humaines, et ici de l'ethnomédecine, il nous parait essentiel d'éviter deux écueils. Le premier est celui de la récupération politique démagogique de ces études par des gouvernants en place incapables de structurer la santé publique. Le second est que, sous prétexte de technologies alternatives, on aboutisse à la mise en place de gadgets stupides.

Published in : POURCHEZ, Laurence (dir.), *Faire de l'ethnomédecine au XXIe siècle. Enjeux et perspectives*, Editions des archives contemporaines, ISBN : 9782813004819, doi : 10.17184/eac.9782813004819

Dans un espoir d'indépendance économique, de valorisation des médecines traditionnelles, on assiste à la légalisation d'associations de guérisseurs souvent très conservatrices et à la mise en place de petites usines de conditionnement sous sachets en plastique de feuilles, d'écorces médicinales : or, celles-ci sont souvent disponibles chez les herboristes traditionnels ou dans la nature à proximité des villages. Si l'on sait en plus que l'amélioration du niveau de santé des populations passe moins par l'augmentation du stock de médicaments disponibles que par l'amélioration de l'hygiène, de l'éducation sanitaire et nutritionnelle, on voit alors combien les objectifs visés sont lointains.

L'ethnomédecine, au même titre que d'autres disciplines des sciences humaines et dans les perspectives ainsi définies, présente donc un double intérêt : une recherche fondamentale sur laquelle nous ne revenons pas et une recherche appliquée. Or, celle-ci est particulièrement pertinente dans la réflexion qui est menée actuellement sur les moyens de modifier les termes des échanqes Nord-Sud.

Les transferts massifs de technologie unilatéraux ont montré leurs limites dans la résolution des problèmes posés par le « développement ». Il est temps de prendre en considération les valeurs de ces sociétés que le colonisateur et ses successeurs ont voulu le plus souvent nier.

Commençons par étudier ce qui existe déjà, puis les populations concernées disposeront peut-être de quelques outils supplémentaires pour prendre en main leur santé, leur destin.

5 Ethnomédecine et société française

A une époque où le racisme est toujours d'actualité, il est bon de rappeler que notre pays est le résultat de superpositions de peuples différents et de successions de vagues d'immigrations diverses.

Il existe des particularismes régionaux, ethniques ; il est important de comprendre les comportements face aux maladies, face aux institutions médicales, de certaines parties de la population qui fonctionnent selon leurs propres systèmes culturels (minorités nomades, émigrés récents, populations rurales, habitants de certaines communautés urbaines, etc.)

Mettre à la disposition des professions médicales ou paramédicales des glossaires, des ouvrages afin de faciliter la communication peut être un des objectifs, mais l'essentiel est de leur faire admettre qu'il existe des variantes dans les modes de représentation des maladies et donc dans les comportements de leurs interlocuteurs.

6 Ethnomédecine, ethnosciences et éducation

Il faut enfin souligner (ici encore d'autres disciplines des sciences humaines pourraient l'affirmer également) que nos outils d'analyse sont particulièrement aptes à dégager les pertinences et les cohérences des obscurantismes pseudo-scientifique qui imprègnent tout particulièrement en amont les discours sur la santé. Ces outils deviennent alors

Published in : POURCHEZ, Laurence (dir.), *Faire de l'ethnomédecine au XXIe siècle. Enjeux et perspectives*, Editions des archives contemporaines, ISBN : 9782813004819, doi : 10.17184/eac.9782813004819

des armes particulièrement bien affutées pour les disséquer et distinguer le charlatanisme.

Il serait souhaitable que soit programmées de façon systématique, dans l'enseignement des facultés de médecine, de pharmacie, l'expression de ces disciplines, ethnomédecine, histoire de la médecine, sociologie médicale. Jusqu'à ce jour, elles ne pouvaient s'y produire qu'au coup par coup et de façon quasi anecdotique. Il pourrait être envisagé que ceci soit étendu à l'enseignement secondaire.

Publications ultérieures, relatives à l'ethnomédecine

Vidéos en ligne

https://www.canal-u.tv/recherche?search_api_fulltext=%22epelboin+alain%22&op=Envoyer&sort_by=search_api_relevance

Ecrites

1982 Epelboin A., Epelboin S. *Ethnobotanique médicinale fulbé bandé et nyokholonké* Document du C.R.A. (Centre de recherches anthropologiques du Musée de l'Homme), 350 p.

https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01430059b

1983 Epelboin A. Savoirs médicaux et phytopharmacopées des Fulbé bandé et des Nyokholonké (Sénégal oriental) : essai d'ethnomédecine. *Doctorat de 3ème cycle en ethnologie*, 2 vol (573p + 371p.) Université Paris V, 1983.

https://hal.archives-ouvertes.fr/tel-01360761

1989 Epelboin A. Sida et *sida* : réflexions anthropologiques à propos du "phénomène sidaïque" en Lobaye, en République centrafricaine. *Bull. Soc. Path. Exot.*, 82, 1989, p. 260-266

https://core.ac.uk/download/pdf/39852492.pdf

1990 Epelboin A. Le regard haché : usage du chanvre et autres produits chez les "Pays" (Pygmées aka de République centrafricaine) in *Toxicomanies et recherche du temps perdu* Actes du Colloque Paris 16 & 17 mars 1990 Centre Saint Germain des Près. pp 67-77.

1996 Epelboin A. & Gourna S. Sida et *sida* : analyse anthropologique d'opinions relatives aux décès de sidéens dans un quartier de Bangui (juin 1994) *Bul. Soc. Path. Ex.* n° 1, 1996 pp 48-56.

https://pathexo.societe-mtsi.fr/documents/articles-bull/BullSocPatholExot-1996-89-1-048-056.pdf

1996 Epelboin A. Possession par des djinns en région parisienne pp 393-424 in J. BENOIST *Soigner au pluriel. Essais sur le pluralisme médical.* Editions Karthala, 520 p.

http://classiques.uqac.ca/contemporains/benoist_jean/soigner_au_pluriel/soignerau_pluriel.pdf

1997 Rezkallah N. & Epelboin A. *Chroniques du saturnisme infantile (1989-1994) : enquête ethnologique dans des familles parisiennes originaires du Sénégal et du Mali.* L'Harmattan 261 p

http://books.google.fr/books?id=e9v90Fzv7uAC&pg=PA185&lpg=PA185&dq=alain+epelboin&source=bl&ots=KbPT9QX3Vy&sig=rs2UaImJeC57jIpW24OKhs7jJAQ&hl=fr&sa=X&ei=I_8EU5aoOM6R0QWs24GQBQ&ved=0CGYQ6AEwBzge#v=onepage&q=alain%20epelboin&f=false

1998 Epelboin A. Culture, environnement et péril fécal : réflexions anthropologiques *Bull. Soc. Path. Ex. 1998, 91, 5-5bis, 397-401*

https://pathexo.societe-mtsi.fr/documents/articles-bull/T91-5-PF17.pdf

2002 Epelboin A. *La médecine traditionnelle dans les politiques de santé et de coopération avec les pays en développement*, Haut Conseil de la coopération international. Paru dans *Bulletin Amades*, [78 \2009

https://doi.org/10.4000/amades.900

2003 Formenty P., Libama F., Epelboin A, Allarangar Y., Leroy E., Moudzeo H., Tarangonia P., Molamou A., Lenzi M., Ait-Ikhlef, Hewlett B., Roth C., Grein T., L'épidémie de fièvre hémorragique à virus Ebola en République du Congo, 2003 : une nouvelle stratégie. *Méd. trop.* 2003 – 63-3 pp 291-295

Published in : POURCHEZ, Laurence (dir.), *Faire de l'ethnomédecine au XXIe siècle. Enjeux et perspectives*, Editions des archives contemporaines, ISBN : 9782813004819, doi : 10.17184/eac.9782813004819

https://www.jle.com/en/MedSanteTrop/2003/63.3/291-295%20FLASH%20L'épidémie%20de%20fièvre%20hémorragique%20à%20virus%20Ebola%20en%20République%20du%20Congo,%202003%20une%20nouvelle%20stratégie%20(For.pdf

2003 Epelboin A, Formenty P, Bahuchet S., Du virus au sorcier : approche anthropologique de l'épidémie de fièvre hémorragique à virus Ebola sévissant dans le district de Kéllé (Congo) *Canopée* n° 24 Juillet 2003 pp 5-6

https://www.researchgate.net/publication/278809421_Du_virus_au_sorcier_Approche_anthropologique_de_l%27epidemie_de_fievre_hemorragique_a_virus_Ebola_district_de_Kelle_Cuvette_ouest_Congo_fevrier_2003

2005 Boumandouki P, Formenty P, Epelboin A, Campbell P, Allarangar Y, *et al.* – Prise en charge des malades et des défunts lors de l'épidémie de fièvre hémorragique due au virus Ebola d'octobre à décembre 2003 *Bull Soc Pathol Exot*, 2005, 98, 218-223.

https://pathexo.societe-mtsi.fr/documents/articles-bull/T98-3-2770-6p. pdf

2005 Hewlett BS, Epelboin A, Hewlett BL & Formenty P – Medical anthropology and Ebola in Congo : cultural models and humanistic care. *Bull Soc Pathol Exot,* 2005, 98, 237-244.

https://www.researchgate.net/publication/7500078_Medical_Anthropology_and_Ebola_in_Congo_Cultural_Models_and_Humanistic_Care

2005 Formenty P, Epelboin A, Allarangar Y, Libama F, Boumandouki P, *et al.* – Séminaire de formation des formateurs et d'analyse des épidémies de fièvre hémorragique due au virus Ebola en Afrique centrale de 2001 à 2003. (Brazzaville, République du Congo, 6-8 avril 2004). *Bull Soc Pathol Exot*, 2005, 98, 244-254.

https://pathexo.societe-mtsi.fr/documents/articles-bull/T98-3-seminaire-11p. pdf

2006 Pierre Formenty , Eric Maurice Leroy , Alain Epelboin , Francois Libama , Marco Lenzi , Hinrich Sudeck , Philippe Yaba , Yokouide Allarangar , Paul Boumandouki , Virginot Blad Nkounkou , Christian Drosten , Allen Grolla , Heinz Feldmann , Cathy Roth Detection of Ebola Virus in Oral Fluid Specimens during Outbreaks of Ebola Virus Hemorrhagic Fever in the Republic of Congo. Clin Infect Dis. 2006 Jun 1 ;42 :1521-1526 16652308

https://academic.oup. com/cid/article/42/11/1521/282311 ?login=false

2009 Alain Epelboin, « L'anthropologue dans la réponse aux épidémies : science, savoir-faire ou placebo ? », *Bulletin Amades* [En ligne], 78 \2009, mis en ligne le 01 septembre 2010, Consulté le 09 septembre 2009.

http://amades.revues.org/index1060.html

2010 Alain Epelboin & Anne-Élène Delavigne *Étude anthropologique sur les cas de saturnisme infantile de source non identifiée en Île-de-France. Synthèse* et *Chronique anthropologique* ((55 p. + 66 p.) contrat DRASSIF rapport de recherche

http://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-00485266/fr/

2011 Epelboin A. & Formenty P. Anthropologie sociale et culturelle et lutte contre les épidémies de fièvre Ebola et Marburg pp 111-113 in Leport Catherine et Guégan Jean-François (sous la direction de) *Les maladies infectieuses émergentes : état de la situation et perspectives.* Haut Conseil de la santé publique La Documentation française, Collection Avis et rapports, 207 p.

https://horizon.documentation.ird.fr/exl-doc/pleins_textes/divers19-12/010053948.pdf

2012 Epelboin A., Bahuchet S. & Durand J. L. 2012. « Le bon goût de la viande de primate : des interdits des Pygmées aka aux injonctions écologiques », in Michèle Cros, Julien Bondaz et Maxime Michaud (dir.), *L'animal cannibalisé. Festins d'Afrique,* Paris, Editions des archives contemporaines, pp 45-69.

2012 Epelboin Alain in Sites potentiellement pollués par le plomb : retours d'expérience et recommandations Ministère des affaires sociales et de la santé, 103 p.

https://sante.gouv.fr/IMG/pdf/rapport_sites_pollues_plomb.pdf

1981-2014, Thomas J.M.C., Bahuchet S, Epelboin A. (depuis 1993) & Fürniss S. (depuis 2003) (éds.) (Arom, Bahuchet, Cloarec-Heiss, Epelboin, Fürniss, Guillaume, Motte, Sénéchal & Thomas), 1981-2014, *Encyclopédie des Pygmées Aka : techniques, langage et société des chasseurs-cueilleurs de la forêt centrafricaine* (Sud-Centrafrique et Nord-Congo), Paris, Editions Peeters-SELAF, 11 volumes (3130 p).

https://books.google.fr/books?id=2-WyEAAAQBAJ&pg=PA652&lpg=PA652&dq=Le+bon+goût+de+la+viande+de+primate+:+des+interdits+des+Pygmées+aka+aux+injonctions+écologiques&source=bl&ots=S9jiM6EwdC&sig=ACfU3U1Admq1NZqBUF0oFPDqVKw78jLoVQ&hl=en&sa=X&ved=2ahUKEwjm86Dv-YX_AhWST6QEHcd7ApUQ6AF6BQilARAD#v=onepage&q=Le%20bon%20goût%20de%20

Published in : POURCHEZ, Laurence (dir.), *Faire de l'ethnomédecine au XXIe siècle. Enjeux et perspectives*, Editions des archives contemporaines, ISBN : 9782813004819, doi : 10.17184/eac.9782813004819

la%20viande%20de%20primate%20%3A%20des%20interdits%20des%20Pygmées%20aka%20aux%20injonctions%20écologiques&f=false

2014 Epelboin A., Hamès C. & al *Collection ALEP : amulettes et objets magiques collectés dans les ordures (Mbebess Joal, Mbour, Sénégal, Afrique, Europe) 1983-2014. Catalogue multimédia de l'exposition 2014 IMA Tourcoing "Arts secrets : les écritures talismaniques d'Afrique de l'Ouest".* 788 pages, 130 MO.

https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01081672/document

2015 Epelboin A. « Pourquoi les amulettes sont-elles efficaces » p. 32-33 in Heyer E. (édit.) *Une belle histoire de l'Homme* Flammarion 319 p.

https://www.cairn-sciences.info/une-belle-histoire-de-l-homme--9782081396036-page-88.htm

2018 Epelboin A. « Efficacité de l'extraction symbolique du mal dans les manipulations de guérisseurs » in Actes du colloque INRAP "*Archéologie de la santé, anthropologie du soin",* sous la direction de A. Froment & H. Guy, éditions La Découverte, Paris, 2018.

2021 Epelboin A., Coulon J. C. & Luz Gutierrez-Choquevilca A. « Avec Alain Epelboin et Jean-Charles Coulon. D'hier à aujourd'hui : enquêtes sur les talismans et les manuscrits de sciences occultes en Islam », *Gradhiva* [En ligne], 32 | 2021, mis en ligne le 02 avril 2021, consulté le 18 décembre 2022.

http://journals.openedition.org/gradhiva/5638

https://doi.org/10.4000/gradhiva.5638

Published in : POURCHEZ, Laurence (dir.), *Faire de l'ethnomédecine au XXIe siècle. Enjeux et perspectives*, Editions des archives contemporaines, ISBN : 9782813004819, doi : 10.17184/eac.9782813004819